檔號：
保存年限：

中華民國國際經濟合作協會　電傳函

台灣醫療暨生技器材工業同業公會
收 107. 11. 05 文
檔號: 10[redacted]

機關地址：台北市松山區八德路四段 83 號 2 樓
聯 絡 人：陳紀安
聯絡電話：(02)2528-8833 分機 23
傳　　真：(02)2742-5342
電子郵件：chianchen@cieca.org.tw

受文者：　台灣醫療暨生技器材工業同業公會

發文日期：　中華民國 107 年 11 月 2 日
發文字號：　國經協會(107)國字第 528 號
速別：　最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如文 (共 5 頁)

主旨：本會謹訂於本（107）年 11 月 19 日（週一）上午 10 時假台北國際會議中心 201D 會議室舉行「**第 34 屆台瑞（典）經濟合作會議**」，以「**創新與合作：邁向智慧城市與永續社會**」為主軸，針對「**資通訊**」、「**能源與環境**」、「**醫療與健康**」等產業進行深度研討，協助我商拓展雙邊合作商機，敬請惠轉　貴公(協)會會員廠商踴躍報名參加，洽覓商機。

說明：

一、「**第 34 屆台瑞（典）經濟合作會議**」

(一) 會議主席：

我方：本會瑞典委員會主任委員暨中華電信股份有限公司謝總經理繼茂

瑞方：瑞典 Ericsson 愛立信集團副總裁 Mr. Ulf Pehrsson

(二) 會議主題：「**創新與合作：邁向智慧城市與永續社會**」

(三) 產業分組主題：

- 「**資通訊與智慧城市**」：5G、金融科技、智慧交通應用
- 「**能源與環境**」：再生能源、綠建築、廢棄物回收處理
- 「**醫療與健康**」：數位醫療暨照護系統、數據分析、AI 應用

二、「資通訊與物聯網」：5G、金融科技、智慧交通應用

瑞典政府自 90 年代起就提倡網路及通訊市場自由化，其追求創新的精神，亦加速資通訊產業的發展。近年隨產業智慧化成為趨勢，瑞典致力於物聯網的應用，以提升傳統產業的價值與效能，實現智慧城市的願景。

三、「能源與環境」：再生能源（離岸風電、潮汐發電、生質能源）、能源效率、綠建築廢棄物回收處理

因應人類開發所帶來的環境汙染及其負面效應，瑞典長年投入再生能源的研發，期望能降低對石化燃料的依賴。在瑞典政府及企業共同努力下，瑞典的綠色科技已居全球領先地位，不僅在開發再生能源方面表現亮眼，亦致力於資源回收解決方案（resource recycling solution）的規劃，因而成為相關技術及產品的重要出口者。

四、「醫療與健康」：數位醫療暨照護生態系統建置、數據分析、AI 應用

瑞典是全球生醫產業的發展重鎮，目前其相關公司企業約 2,100 家。隨智慧化成為產業趨勢，醫療與健康領域的數位轉型也勢在必行，藉助智慧科技，朝精準醫療、優化醫護資訊管理、便利病友自我監測方向邁進，共商生醫健康產業鏈之整合協作，提升醫療健康產業的效益與效率。

五、隨函檢附暫訂議程暨報名表乙份，敬請於 **11 月 12 日**前將報名表回傳本會彙辦。本案本會連絡人為陳紀安小姐，電話：（02）2528-8833 轉分機 23，電傳：（02）2742-5342，電子信箱：chianchen@cieca.org.tw。

正本：台灣醫療暨生技器材工業同業公會

社團法人中華民國國際經濟合作協會

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

The 34th Taiwan-Sweden Joint Business Council Meeting
第 34 屆台瑞(典)經濟合作會議

19th November 2018

Venue: Room 201D, Taipei International Convention Center
Address: 1 Hsin-Yi Road, Section 5, Taipei City
地　點： 台北國際會議中心 201D 會議室
地　址： 台北市信義區信義路五段 1 號

Plenary Session Agenda
大會議程

9:30~10:00	Registration 報到
Opening Ceremony 開幕典禮	
10:00~10:05	**Opening Remarks 台方主席致開幕詞** Opening Remarks by Mr. Chi-Mau Sheih, Chairman, Taiwan-Sweden Economic Cooperation Committee / President of Chunghwa Telecom Co., Ltd. 台瑞(典)經濟合作委員會主席/中華電信股份有限公司 謝繼茂總經理
10:05~10:10	**Opening Remarks 瑞方主席致開幕詞** Opening Remarks by Mr. Ulf Pehrsson, Chairman, Sweden-Taiwan Economic Cooperation Committee / Chairman of the Swedish Foreign Trade Organization / Vice President of Ericsson 瑞(典)台經濟合作委員會主席/瑞典外貿協會主席/瑞典愛立信集團副總裁
10:10~10:20	**Opening Keynote 貴賓致詞** Opening Keynote by Mr./Ms. Ministry of Economic Affairs 經濟部長官致詞（洽邀中）
10:20~10:30	**Opening Keynote 貴賓致詞** Opening Keynote by Ms. Stina Billinger, State Secretary, Ministry of Enterprise and Innovation, Sweden 瑞典企業暨創新部次長致詞
10:30~10:35	Group Photo 團體合照
10:35~10:45	Delegation Members Introduction 瑞典代表團成員（公司）簡介
10:45~11:05	**Coffee Break & Networking 茶敘**
11:05~12:05	Panel Discussion: "Enabling Smart Cities & Sustainable Societies through Innovation and Collaboration" 專題座談會：「創新與合作：邁向智慧城市與永續社會」 主持人：國際氣候發展智庫趙恭岳執行長

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

	台方暫定與談人： • 行政院科技會報丁詩同副執秘 • 神通資訊科技公司丘金勝副總經理 • 工研院綠能所（洽邀中） 瑞方暫定與談人： • Mr. Håkan Cervell, President, Ericsson Taiwan • Mr. Simon Manners, President, AstraZeneca Taiwan • Dr. Martin Edlund, CEO, Minesto AB • Volvo group
Closing Ceremony 閉幕典禮	
12:05 ~12:08	**Closing Remarks 瑞方主席致閉幕詞** Closing Remarks by Mr. Ulf Pehrsson, Chairman, Sweden-Taiwan Economic Cooperation Committee / Chairman of the Swedish Foreign Trade Organization / Vice President of Ericsson 瑞(典)台經濟合作委員會主席/瑞典外貿協會主席/瑞典愛立信集團副總裁
12:08~12:11	**Closing Remarks 台方主席致閉幕詞** Closing Remarks by Mr. Chi-Mau Sheih, Chairman, Taiwan-Sweden Economic Cooperation Committee / President of Chunghwa Telecom Co., Ltd. 台瑞(典)經濟合作委員會主席/中華電信股份有限公司 謝繼茂總經理
12:11~12:15	Adoption of Joint Statement & Group Photo 簽署聯合聲明 & 團體合照
12:15~13:30	**Lunch 午餐**
13:30~13:45	Registration 分組報到
13:45~17:00	**Group Discussion 分組討論**
	ICT & Smart Cities 資通訊與智慧城市組 / Energy & Environment 能源與環境組 / Health Care 醫療與健康組

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

分組討論（規畫議程）

資通訊與智慧城市（ICT & Smart Cities）		能源與環境（Energy & Environment）		醫療與健康（Health Care）	
主題： - 5G 與物聯網 - 金融科技 - 智慧交通		主題： - 再生能源 - 能源效率 - 綠建築廢棄物回收處理		主題： - 健康照護數位轉型 - 數位醫療	
主持人開場演講		**主持人開場演講**		**主持人開場演講**	
13:45-14:00	**Introduction** 國際氣候發展智庫趙恭岳執行長	13:45-14:00	**Introduction** 工研院綠能所（洽邀中）	13:45-14:15	**Introduction** 行政院科技會報丁詩同副執行秘書
物聯網與智慧城市		**再生能源**		**健康照護生態系統**	
14:00-14:20	中華電信（股）公司電信研究院陳榮貴副院長（5G 應用）	14:00-14:15	Hexicon（離岸風電）	14:15-14:45	台灣相關產官學界單位（洽邀中）
14:20-14:40	Ericsson 瑞典愛立信集團（智慧城市的機遇與挑戰）	14:15-14:30	台灣生質能源相關學研單位（洽邀中）		
金融科技					
14:40-15:00	台灣金融科技協會（洽邀中）	14:30-14:45	Minesto（潮汐能）	14:45-15:15	AstraZeneca 阿斯特捷利康股份有限公司（醫療健康生態圈及其發展）
15:00-15:20	Fingerprint Cards AB（智慧信用卡支付）				
15:20-15:40	**茶敘**	**能源效率**		15:15-15:35	**茶敘**
		14:45~15:00	工研院機械與機電系統研究所鄭詠仁副組長		
		15:00~15:15	Atlas Copco（空壓機節能設計）		
		15:15~15:45	**茶敘**		

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

資通訊與智慧城市 (ICT & Smart Cities)		能源與環境 (Energy & Environment)		醫療與健康 (Health Care)	
智慧交通		綠建築廢棄物智慧回收		數位醫療與物聯網	
15:40-16:00	工研院資訊與通訊研究所車載資通訊與控制系統組(洽邀中)	15:45~16:10	內政部建築研究所王榮進所長(綠建築指標)	15:35-16:05	台灣相關產官學界單位(洽邀中)
16:00-16:20	**Volvo Group**(電動公車、無人駕駛公車)	16:10~16:25	Envac(綠建築廢棄物回收系統)	16:05-16:35	AstraZeneca 阿斯特捷利康股份有限公司(數位健康)(洽邀中)
16:20-17:00	**Q&A**	16:25-17:00	**Q&A**	16:35-17:00	**Q&A**

中華民國國際經濟合作協會
Chinese International Economic Cooperation Association

第34屆台瑞（典）經濟合作會議(報名表)
The 34th Taiwan-Sweden Joint Business Council Meeting (Registration Form)

時間：107年11月19日（星期一）上午10時

Time：November 19, 2018 (Mon) AM 10:00

地點：台北國際會議中心201D會議室（台北市信義路五段1號）

Venue：Room 201D, Taipei International Convention Center, 1 Hsin-Yi Rd., Sec.5, Taipei

下午產業分組	☐ 資通訊與智慧城市組 ☐ 能源與環境組 ☐ 醫療與健康組					
姓名 Name	中文 Chinese		英文 English			
職稱 Title	中文 Chinese		英文 English			
公司/單位 Company	中文 Chinese					
	英文 English					
地址 Add.	中文 Chinese					
	英文 English					
公司網頁 Website			電話 Tel.		傳真 Fax.	
聯絡人 Contact Person		電話 Tel.		E-mail		
營業項目 Business Scope (請中、英皆附)						

備註

1. 報名方式：
   （1） 傳真或Email報名：請以中、英文詳細填寫報名表，並於**11月12日**前以傳真或email方式回傳至本會。
   （2） 線上報名：http://registration.cieca.org.tw/visit/?d=56
2. 本會聯絡人：陳小姐，電話：(02)2528-8833轉23；Email：chianchen@cieca.org.tw；傳真：(02)2742-5342
3. 本會議完全免費參加，全程以英文進行，名額有限，敬請及早報名。